

Art. 2 - Vorliegender Erlass tritt am 1. April 2013 in Kraft.

Art. 3 - Der für Energie zuständige Minister ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.
Gegeben zu Brüssel, den 21. Dezember 2012

ALBERT

Von Königs wegen:

Die Vizepremierministerin und Ministerin des Innern und der Chancengleichheit

J. MILQUET

Der Staatssekretär für Energie

M. WATHELET

GOVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2022/42973]

1^{er} DECEMBRE 2022. — Décret modifiant la section II du chapitre 7 du Livre premier du Code de l'Enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire relative aux dispositions spécifiques à l'inscription en première année de l'enseignement secondaire ordinaire

Le Parlement de la Communauté française a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit:

Article 1^{er}. A l'article 1.7.7-8, § 1^{er}, 11°, du Code de l'enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire, les mots « , ou leur représentant » sont ajoutés entre les termes « directeurs de zone et délégués au contrat d'objectifs » et les termes « , en leur qualité de présidents de l'ILI ».

Art. 2. A l'article 1.7.7-12 du même Code, les modifications suivantes sont apportées:

1° Dans le § 2, le point 3° est remplacé par ce qui suit: « 3° elles ont déclaré un nombre de places tel que si elles avaient déclaré ce nombre de places pour l'une des périodes d'inscription des trois années scolaires précédentes, elles auraient rempli les conditions fixées au 1° et au 2° »;

2° Dans le § 4, le point 1° est remplacé par ce qui suit « 1° aux écoles secondaires qui, suite à leur création, ont participé à moins de trois périodes d'inscription successives en première année de l'enseignement secondaire ».

Art. 3. A l'article 1.7.7-24, § 1^{er} du même Code, les modifications suivantes sont apportées:

1° Au point 2°, les termes « Ces valeurs sont: 1,3, pour la 1ère plus proche, 1,24 pour la 2ème plus proche, 1,18 pour la 3ème plus proche, 1,12 pour la 4ème plus proche, 1,06 pour la 5ème plus proche et 1 pour les écoles plus éloignées. » sont remplacés par les termes suivants: « Ces valeurs sont: 1,3, pour la 1ère plus proche, 1,23 pour la 2ème plus proche, 1,17 pour la 3ème plus proche, 1,11 pour la 4ème plus proche, 1,05 pour la 5ème plus proche et 1 pour les écoles plus éloignées. »

2° Au point 8°:

- dans l'alinéa 1^{er}, les termes « en application du décret du 30 avril 2009 organisant un encadrement différencié au sein des établissements scolaires de la Communauté française afin d'assurer à chaque élève des chances égales d'émancipation sociale dans un environnement pédagogique de qualité. » sont insérés après les termes « classée de classe 1 à classe 20 »;

- un nouvel alinéa est inséré, rédigé comme suit: « Lorsque l'école primaire ou fondamentale d'origine appartient à deux classes, la valeur attribuée est celle de la classe la plus basse. Lorsqu'elle n'a pas été classée, la valeur attribuée est la moyenne des valeurs attribuées pour ce critère aux élèves à classer et pour lesquelles cette valeur est connue. »

3° Au point 9°, le terme « 9° » est supprimé.

Art. 4. A l'article 1.7.7-30, alinéa 1^{er} du même Code, les modifications suivantes sont apportées:

1° Au point 2°, les termes suivants « pour autant que la COGI estime que l'inscription en internat, postérieure à la période d'inscription visée à l'article 1.7.7-18, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, est justifiée par un cas exceptionnel ou de force majeure » sont ajoutés après les termes « un internat associé à l'école par une convention ».

2° Au point 3°:

- les termes « et constituée au moment de la période d'inscription » sont insérés entre les termes « au sens visé à l'article 1.7.7-33, § 1^{er}, 1° » et « lorsqu'un autre membre s'est vu attribuer une place disponible »;

- les termes suivants sont insérés « dans une école désignée sur le volet confidentiel du formulaire unique d'inscription visé à l'article 1.7.7-17, § 2 » après les termes « attribuer une place disponible ».

Art. 5. Le présent décret produit ses effets au 1^{er} novembre 2022.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 1^{er} décembre 2022.

Le Ministre-Président,
P.-Y. JEHOLET

Le Vice-Président et Ministre du Budget, de la Fonction publique, de l'Égalité des chances et de la tutelle sur
Wallonie-Bruxelles Enseignement,
F. DAERDEN

La Vice-Présidente et Ministre de l'Enfance, de la Santé, de la Culture, des Médias et des Droits des Femmes,
B. LINARD

La Ministre de l'Enseignement supérieur, de l'Enseignement de la Promotion sociale, des Hôpitaux universitaires,
de l'Aide à la jeunesse, des Maisons de Justice, de la Jeunesse, des Sports et de la Promotion de Bruxelles,
V. GLATIGNY

La Ministre de l'Éducation,
C. DESIR

—
Note

Session 2022-2023

Documents du Parlement. Proposition de décret, n° 460-1. - Rapport de commission, n°460-2 - Texte adopté en
séance plénière, n° 460-3

Compte rendu intégral. - Discussion et adoption. - Séance du 30 novembre 2022

—
VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C - 2022/42973]

1 DECEMBER 2022. — Decreet tot wijziging van afdeling II van hoofdstuk 7 van Boek 1 van het Wetboek van basis- en secundair onderwijs met betrekking tot de specifieke bepalingen voor de inschrijving in het eerste jaar van het gewoon secundair onderwijs

Het Parlement van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt:

Artikel 1. In artikel 1.7.7-8, § 1, 11°, van het Wetboek van het basis- en secundair onderwijs worden de woorden „of hun vertegenwoordiger” toegevoegd tussen de woorden „zonedirecteurs en afgevaardigden voor de doelstellingsovereenkomst” en de woorden „, in hun hoedanigheid van voorzitter van de ILI”.

Art. 2. In artikel 1.7.7-12 van hetzelfde wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° In § 2 wordt punt 3° vervangen door hetgeen volgt: „3° zij hebben een zodanig aantal plaatsen opgegeven dat, indien zij dat aantal plaatsen hadden opgegeven voor een van de inschrijvingsperiodes van de drie voorafgaande schooljaren, zij aan de in 1° en 2° gestelde voorwaarden zouden hebben voldaan”;

2° In § 4 wordt punt 1° vervangen door hetgeen volgt: „1° aan scholen voor secundair onderwijs die na hun oprichting minder dan drie opeenvolgende inschrijvingsperiodes aan het eerste leerjaar van het secundair onderwijs hebben deelgenomen”.

Art. 3. In artikel 1.7.7-24, § 1, van hetzelfde wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht

1° In punt 2° worden de woorden „Deze waarden zijn: 1,3, voor de eerste dichtstbijzijnde, 1,24 voor de tweede dichtstbijzijnde, 1,18 voor de derde dichtstbijzijnde, 1,12 voor de vierde dichtstbijzijnde, 1,06 voor de vijfde dichtstbijzijnde en 1 voor de verste scholen.” vervangen door de woorden « Deze waarden zijn: 1,3, voor de eerste dichtstbijzijnde, 1,23 voor de tweede dichtstbijzijnde, 1,17 voor de derde dichtstbijzijnde, 1,11 voor de vierde dichtstbijzijnde, 1,05 voor de vijfde dichtstbijzijnde en 1 voor de verste scholen.”.

2° In punt 8°:

- in lid 1 worden de woorden „met toepassing van het decreet van 30 april 2009 houdende de organisatie van een gedifferentieerde omkadering binnen de scholen van de Franse Gemeenschap teneinde elke leerling gelijke kansen te bieden op maatschappelijke emancipatie in een kwaliteitsvolle onderwijsomgeving” ingevoegd na de woorden „ingedeeld van klas 1 tot en met klas 20”;

- er wordt een nieuw lid ingevoegd dat als volgt luidt: „Wanneer de lagere school of de basisschool van oorsprong tot twee klassen behoort, is de toegekende waarde die van de laagste klasse. Indien zij niet is ingedeeld, is de toegekende waarde het gemiddelde van de waarden die voor dit criterium zijn toegekend aan de in te delen leerlingen en waarvan deze waarde bekend is.”

3. In punt 9° wordt het woord „9°” geschrapt.

Art. 4. In artikel 1.7.7-30, eerste lid, van hetzelfde wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° In punt 2° worden de volgende woorden „op voorwaarde dat COGI van oordeel is dat de inschrijving in een internaat na de inschrijvingsperiode bedoeld in artikel 1.7.7-18, § 1, eerste lid, gerechtvaardigd is door een uitzonderlijk geval of overmacht” toegevoegd na de woorden „een internaat dat bij overeenkomst met de school verbonden is”.

2° In punt 3°:

- tussen de woorden „in de zin van artikel 1.7.7-33, § 1, 1°” en „wanneer aan een ander lid een beschikbare plaats is toegewezen” worden de woorden „en samengesteld op het ogenblik van de inschrijvingsperiode” ingevoegd;

- worden na de woorden „een beschikbare plaats toewijzen” de volgende woorden ingevoegd: „in een school die is aangewezen op het vertrouwelijke deel van het inschrijvingsformulier bedoeld in artikel 1.7.7-17, § 2”.

Art. 5. Dit decreet heeft uitwerking met ingang van 1 november 2022.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel op 1 december 2022.

De Minister-President,

P.-Y. JEHOLET

De Vicepresident en Minister van Begroting, Ambtenarenzaken,
Gelijke kansen en het toezicht op Wallonie-Bruxelles Enseignement,

Fr. DAERDEN

De Vicepresident en Minister van Kind, Gezondheid, Cultuur, Media en Vrouwenrechten,

B. LINARD

De Minister van Hoger Onderwijs, Onderwijs voor sociale promotie, Universitaire ziekenhuizen,
Hulpverlening aan de jeugd, Justitiehuisen, Jeugd, Sport en de Promotie van Brussel,

V. GLATIGNY

De Minister van Onderwijs,

C. DESIR

—
Nota

Zitting 2022-2023

Stukken van het Parlement. Ontwerpdecreet, nr. 460-1. - Commissieverslag, nr. 460-2 - Tekst aangenomen tijdens de plenaire vergadering, nr. 460-3

Integraal verslag. - Bespreking en aanneming. - Vergadering van 30 november 2022

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

[C – 2022/42974]

1^{er} DECEMBRE 2022. — Décret portant dispositions diverses aux fins de permettre l'apprentissage de deux langues par immersion dès la première année de l'enseignement secondaire ordinaire et spécialisé

Le Parlement de la Communauté française a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit:

TITRE PREMIER . — DISPOSITIONS MODIFICATIVES

CHAPITRE 1^{er} . — Dispositions modifiant le Code de l'enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire

Article 1^{er}. L'article 1.8.3-3 du Code de l'enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire, tel que créé par le décret du 3 mai 2019 portant les livres 1^{er} et 2 du Code de l'enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire, et mettant en place le tronc commun, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 1.8.3-3. Les langues dans lesquelles l'apprentissage par immersion peut être organisé sont :

1° le néerlandais, l'anglais et l'allemand ;

2° la langue des signes.

Durant la troisième année de l'enseignement maternel et dans l'enseignement primaire, la langue moderne dans laquelle peut être pratiqué l'apprentissage par immersion est la langue moderne I prévue dans la grille horaire selon les modalités visées au Livre 2.

Dans les écoles secondaires, lorsque l'apprentissage par immersion est organisé et suivi dans une seule langue moderne, cette langue est la langue moderne I durant les trois premières années de l'enseignement secondaire. À partir de la quatrième année de l'enseignement secondaire, elle peut être la langue moderne I ou la langue moderne II.

Dans les écoles secondaires, lorsque l'apprentissage par immersion est organisé et suivi dans deux langues, l'une d'elles est la langue moderne I.

Dans les classes immersives en langue des signes, les élèves effectuent un choix de langue moderne conformément aux dispositions prévues par les articles 1.8.1-1, 1.8.2-1 et 1.8.2-2. ».

Art. 2. À l'article 1.8.3-4 du même Code, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« Durant la troisième année de l'enseignement maternel et dans l'enseignement primaire, un même élève ne peut toutefois suivre les cours en immersion que dans une seule langue. » ;

2° entre l'alinéa 2 et l'alinéa 3, devenant l'alinéa 4, il est inséré un nouvel alinéa 3, rédigé comme suit :

« Dans les écoles secondaires situées en région de langue française, lorsque l'apprentissage par immersion est organisé et suivi dans deux langues, l'une d'elles est le néerlandais ou l'allemand. ».

Art. 3. À l'article 2.2.4-1 du même Code, entre l'alinéa 1^{er} et l'alinéa 2, devenant l'alinéa 3, il est inséré un nouvel alinéa 2, rédigé comme suit :

« Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, 3°, lorsque l'apprentissage par immersion est organisé et suivi dans deux langues, la partie consacrée à l'apprentissage en immersion couvre au moins 8 périodes et au plus 12 périodes par langue concernée, sans pouvoir dépasser au total les deux tiers des périodes d'enseignement inscrites à la grille-horaire des élèves. ».